

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE Č. 2/2022

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) v nadväznosti na ustanovenie § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „zákon o RPUS“) a všeobecne záväznom nariadení Mesta Veľké Kapušany č.159/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Veľké Kapušany v platnom znení (ďalej len „nariadenie 159/2019“) (ďalej len „zmluva“) medzi:

poskytovateľ: **MESTO VEĽKÉ KAPUŠANY**  
L.N. Tolstého 1, 079 01 Veľké Kapušany  
zastúpený: PaedDr. Peter Petrikán, PhD., primátor mesta Veľké Kapušany  
číslo účtu: SK04 5600 0000 0042 3012 2001  
IČO: 00332038  
DIČ: 2020540104

(ďalej len „poskytovateľ“)

prijemca: **PLÁŽOVÝ VOLEJBALOVÝ KLUB MUSTANG**  
L. N. Tolstého 81/5, 079 01 Veľké Kapušany  
zastúpený: Zoltán Šipoš  
číslo účtu:  
IČO: 50231863

(ďalej len „prijímateľ“)

## Čl. I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnúť finančného príspevku na základe rozhodnutia Mestského zastupiteľstva Mesta Veľké Kapušany zo dňa 25.04.2022 č. uznesenia 187/D/1 v sume 468,00 Eur.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu podľa bodu 1. tohto článku zmluvy a prijímateľ prijíma dotáciu bez výhrad a v plnom rozsahu sa zaväzuje dotáciu použiť len za podmienok, dohodnutých ďalej v tejto zmluve.

## Čl. II.

### Účel použitia dotácie a podmienky čerpania dotácie

1. Účel, na ktorý sa dotácia poskytuje: pravidelné tréningy, turnaje a sústreďenia v SR, EU v súlade s nariadením č. 159/2019 a účelom použitia dotácie uvedenej v predloženej žiadosti na poskytnutie dotácie.
2. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, nie je prípustná.
3. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a žiadateľ sa zaväzuje použiť ich tak, ako je to uvedené v ods. 2. Čl. I. tejto zmluvy, maximálne účelne, hospodárne a efektívne.
4. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami sa finančné prostriedky uvedené v ods. 1. Čl. III. poskytnú žiadateľovi bezhotovostným prevodom na bankový účet žiadateľa.
5. Prijímateľ je povinný pri informovaní masmédií o podporenom projekte žiadosti a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmito aktivitami alebo inej ich propagácii vyobraziť erb Mesta Veľké Kapušany (ďalej len „mesto“) a uviesť, že projekt bol spolufinancovaný z rozpočtu Mesta Veľké Kapušany.
6. Prijímateľ pri realizácii podporeného projektu je povinný označiť každý výtlačok periodika, knižnej publikácie, zvukového/multimediálneho nosiča, web stránky, elektronického média alebo propagačného materiálu zreteľne erbom mesta s textom: „Realizované s finančnou podporou Mesta Veľké Kapušany“ (príloha č. 5 nariadenia č. 159/2019).
7. Prijímateľ pri realizácii podporeného projektu pri uvádzaní textu „Realizované s finančnou podporou Mesta Veľké Kapušany“ podľa ods. 5. a 6. Čl. II tejto zmluvy môže text uviesť aj v maďarskom jazyku - „Nagykapos Város anyagi támogatásával megvalósítva“ (príloha č. 5 nariadenia č. 159/2019).
8. V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti prijímateľa podľa tejto zmluvy poskytovateľ neposkytne prijímateľovi finančné prostriedky v ďalšom rozpočtovom roku.

## Čl. III

### Výška dotácie a termín jej poskytnutia

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi finančnú dotáciu z rozpočtu mesta v súlade s Čl. 9 nariadenia č. 159/2019 v celkovej výške 468,- Eur (slovom: štyristošesťdesiatosem Eur).
2. Finančná dotácia bude poskytnutá prijímateľovi bezhotovostným prevodom z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy do štrnást' kalendárnych dní od verifikovania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.



#### **Čl. IV**

##### **Povinnosti prijímateľa, kontrola použitia a vyúčtovanie dotácie**

1. Prijímateľ je povinný bezodkladne nahlásiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením podľa tejto zmluvy, alebo sa jej dotýkajú, alebo sa jej môžu týkať, a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. Prijímateľ je povinný dodržať ustanovenia zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Prijímateľ dotácie je povinný predložiť poskytovateľovi vyúčtovanie dotácie na predpísanom tlačive podľa príloh č. 2, 3, 4 a 6 nariadenia č. 159/2019 najneskôr do 15.12.2022. Podujatie usporiadané od 15. decembra 2022 do 31. decembra 2022 je žiadateľ dotácie povinný zúčtovať najneskôr do 15. januára 2023.
4. Vyúčtovanie dotácie podľa bodu 2 tohto článku musí obsahovať:
  - a) dokumentáciu, ktorou preukázateľným spôsobom (napr. fotografie, článok v tlači a pod.) sa preukáže, že aktivita alebo projekt bol financovaný z rozpočtu mesta, resp. s jeho finančným príspevkom,
  - b) originály alebo úradne overené kópie alebo kópie všetkých účtovných dokladov (faktúry, príjmové a výdavkové pokladničné doklady, bankové výpisy, zmluvy, prezenčné listiny, dodacie listy a iné), ktoré preukázateľne, kompletne a správne dokladujú použitie dotácie na schválený účel (podujatie, akciu, úlohu) v zmysle platnej uzatvorenej zmluvy,
  - c) tabuľku vyúčtovania dotácie, v ktorej sa uvedie číslo dokladu, druh, sumu a dátum úhrady výdavku (príloha č. 6 nariadenia č. 159/2019)
  - d) písomné vyhlásenie žiadateľa o tom, že všetky prílohy vyúčtovania sú originály alebo úradne overené kópie, alebo hodnoverné a vo všetkom zhodujúce kópie originálov (príloha č. 4 nariadenia č. 159/2019).
5. Kontrolu správnosti, účelnosti, hospodárnosti a efektívnosti vynakladania poskytnutej dotácie vykonáva poskytovateľ.
6. Po kontrole účelu použitia a vyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov je prijímateľ povinný vrátiť dotáciu:
  - a) vo výške, ktorá bola vyčíslená ako neoprávnený výdavok z predloženého vyúčtovania v lehote do 10 dní od oznámenia danej skutočnosti,
  - b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej finančnej dotácie, najneskôr do 15 dní odo dňa vyúčtovania,
  - c) v celej výške, ak nepredloží kompletne vyúčtovanie dotácie ani po výzve, alebo výzve na doplnenie, v termíne najneskôr 10 dní od doručenia výzvy,
  - d) v celej výške v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore s nariadením č. 159/2019, alebo zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutej dotácie, použitia dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou,
  - e) v celej výške v prípade nepreukázania informovanosti a publicity,

- f) v celej výške, ak v čestných prehláseniach (príloha č. 3 a 4 nariadenia č. 159/2019) uvedie nepravdivé údaje.

## **Článok V Sankcie**

Ak prijímateľ nedodrží povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z tejto zmluvy, považuje sa to za porušenie finančnej disciplíny a poskytovateľ uplatní postup podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

## **Článok VI Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom v platnom znení, ak nie je ustanovené inak.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy zostávajú v platnosti aj po skončení účinnosti zmluvy až do času ich vzájomného vysporiadania.
3. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy je možné robiť len písomne, a to očíslovanými dodatkami, schválenými a riadne podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou pre prijímateľa na doručovanie oznámení, výziev a iných písomností v súvislosti s predmetom podľa tejto zmluvy je adresa sídla prijímateľa, uvedená v záhlaví tejto zmluvy.
5. V prípade zmeny sídla prijímateľa, pokiaľ túto zmenu prijímateľ poskytovateľovi písomne neoznámí bez meškania, sa akákoľvek zásielka poskytovateľa, doručovaná na adresu pôvodného sídla prijímateľa, bude považovať za doručенú po márnom uplynutí odbernej lehoty.
6. V prípade akýchkoľvek nejasností alebo nedorozumení sa obidve zmluvné strany zaväzujú riešiť vzniknuté spory vzájomnou dohodou a až po neúspešných rokovaniach sa obrátia so svojimi nárokmi na vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
7. Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, pričom poskytovateľ obdrží dva exempláre a prijímateľ jeden exemplár.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami. V súlade s § 47 a ods. 1 OZ nadobudne táto zmluva účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke poskytovateľa.
9. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné dojednať výlučne písomným dodatkom k tejto zmluve, podpísaným oboma zmluvnými stranami.

10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, riadne si ju prečítali a obsahu zmluvy porozumeli. Zároveň vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá na základe prejavu ich slobodnej a vážnej vôle, nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán a na znak súhlasu túto zmluvu dobrovoľne podpisujú.

Vo Veľkých Kapušanoch dňa 28.04.2022

za poskytovateľa: PaedDr. Peter Petrikán, PhD.  
prímátor mesta

za prijímateľa: Zoltán Šipoš  
predseda klubu